



Agence Nationale de l'Aviation  
Civile et de la Météorologie

FORMULAIRE

SN-SEC-DGR-FORM-05-A

AUTORISATION SPECIALE DE TRANSPORT AERIEN DE  
MARCHANDISES DANGEREUSES INTERDITES

SPECIAL AUTHORIZATION FOR  
TRANSPORT BY AIR FOR FORBIDDEN  
DANGEROUS GOODS

Date d'application :  
11/04/2016

Page  
1 sur 4

En application des dispositions de l'annexe 18 de l'O.A.C.I. et des Instructions Techniques associées (Partie1- Chapitre1-§1.1.3duDoc 9284AN/905), le transport de marchandises dangereuses décrites dans les cases 5 et 6 ci-après est autorisé sous réserve que les conditions techniques décrites à la case 1 soient respectées.

In compliance with ICAO Annex 18 requirements and the Technical Instructions(Doc 9284 AN/905 : Part 1 – Chapter 1 – §1.1.3), the carriage of dangerous goods described hereafter in boxes 5 and 6 is authorized, provided that the technical provisions listed in box 1 are fulfilled.

1	<b>Compagnie responsable du transport</b> <b>Et n° du PEA:</b> <i>Airline in charge of transportation and AOC number</i>  Tél: _____ Fax: _____	<b>Type d'aéronef:</b> <i>Aircraft type</i>  Immatriculation: <i>Registration</i> (ou substitut/ou substitute)	<b>N° du vol:</b> <i>Flight number</i>  Date du vol: <i>Departure date</i>
	<b>Aérodrome de départ (nom et code OACI et/ou IATA):</b> <i>Departure airport (name and ICAO and/or IATA code)</i> <b>Aérodrome de destination (nom et code OACI et/ou IATA):</b> <i>Arrival airport (name and ICAO and/or IATA code)</i>		
Escale technique <input type="checkbox"/> <i>Technical stop</i>		Survol Date : <input type="checkbox"/> <i>Overflight Date</i>	
Date arrivée : _____ <i>Arrival date</i>		Date départ : _____ <i>Departure date</i>	
Code aéroport: _____ <i>Airport code</i>			
<b>Aucune tolérance technique sur l'aéronef n'est autorisée. Vol CARGO seulement (aucun passager autorisé à bord à l'exception du responsable de la cargaison si nécessaire).</b> <i>No deferred defectis acceptable for the aircraft. CARGO AIRCRAFT ONLY (no passenger on board except the person responsible for the cargo if needed)</i> Le cas échéant/ If applicable,			
<b>a) Les consignes de sécurité et de sûreté mises en place sur l'aéroport pour les opérations d'entreposage, de manutention, de chargement/ déchargement et de transport des marchandises dangereuses interdites sont respectées.</b> <i>Airport safety and security instructions regarding forbidden dangerous goods storage, handling, loading and/or unloading and transport must be fulfilled.</i>			
<b>b) La supervision du chargement et/ou du déchargement est assurée par une ou plusieurs personnes compétentes autres que l'équipage de conduite.</b> <i>Loading and/or unloading supervision is assumed by one or more dangerous goods qualified staff other than flight crew.</i>			
<b>c) Aucune réduction du niveau SSLIA requis pour l'aéronef n'est tolérée pour ce type d'opération.</b> <i>According to the aircraft type, no restriction level of Fire Department is allowed</i>			
<b>Cadre réservé à l'ANACIM /Box reserved for ANACIM</b>			
<b>Conditions additionnelles / Additional conditions:</b>   Date de délivrance : _____ Validité: _____ <i>Issue Date : Validity:</i>  Visa ANACIM: _____			

f AS



Agence Nationale de l'Aviation  
Civile et de la Météorologie

## FORMULAIRE

SN-SEC-DGR-FORM-05-A

### AUTORISATION SPECIALE DE TRANSPORT AERIEN DE MARCHANDISES DANGEREUSES INTERDITES

*SPECIAL AUTHORIZATION FOR  
TRANSPORT BY AIR FOR FORBIDDEN  
DANGEROUS GOODS*

Date d'application :  
11/04/2016

Page  
2 sur 4

2	Nom de l'Expéditeur/Shipper name:			Adresse /Address:			Tél : Fax:	
3	Nom du destinataire /Consignee name:			Adresse /Address:			Tél : Fax:	
4	Appellations UN / UN proper shipping name:			Appellations commerciales / Commercial name:				
5	Numéros UN / UN number	Classe / Class Division / Div.	Groupe d'emballage Packing group	Instruction d'emb. / Pack. Instr.	Nombre de colis/ Number of packages	Quantité nette par colis / Net quantity	Masse brute par colis/ Gross mass	Masse totale brute/ Total gross mass

7 ASY



Agence Nationale de l'Aviation  
Civile et de la Météorologie

## FORMULAIRE

SN-SEC-DGR-FORM-05-A

### AUTORISATION SPECIALE DE TRANSPORT AERIEN DE MARCHANDISES DANGEREUSES INTERDITES

*SPECIAL AUTHORIZATION FOR  
TRANSPORT BY AIR FOR FORBIDDEN  
DANGEROUS GOODS*

Date d'application :  
11/04/2016

Page  
**3 sur 4**

6	<b>Organisme(s) responsable(s) des essais sur les emballages/</b> <i>Agency in charge of packaging performance test</i>	<b>Numéro du (des) Certificat(s) d'approbation d'emballage</b> <i>Packaging authorization number</i>	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
7	<b>Consignes spéciales de manutention:</b> <i>Special handling instructions</i>		
8	Je soussigné, certifie que les renseignements fournis sont exacts, et joins à la demande toute justification nécessaire. <i>I undersigned, that information provided are accurate, and I supply any necessary documents</i> Nom et qualité du signataire/ <i>Name and quality of signatory:</i>  Date: _____ Signature: _____		
9	<b>Organisme(s) Assurant la manutention:</b> <i>Handling performed by</i>		
10	Nom et qualité du signataire: <i>Name and quality of signatory</i>	Date:	Signature et cachet de l'entreprise: <i>Signature and company stamp</i>

f



Agence Nationale de l'Aviation  
Civile et de la Météorologie

FORMULAIRE

SN-SEC-DGR-FORM-05-A

AUTORISATION SPECIALE DE TRANSPORT AERIEN DE  
MARCHANDISES DANGEREUSES INTERDITES

*SPECIAL AUTHORIZATION FOR  
TRANSPORT BY AIR FOR FORBIDDEN  
DANGEROUS GOODS*

Date d'application :  
11/04/2016

Page  
4 sur 4

Cette autorisation doit accompagner la déclaration de marchandises dangereuses jointe à l'expédition. *This authorization has to be attached to the dangerous goods declaration joined to the shipment*

Cette autorisation est valable uniquement dans l'espace aérien sénégalais. *This authorization is only valid in the senegalese airspace.*

Cette autorisation ne dispense pas l'exploitant d'obtenir les autres autorisations éventuellement requises, notamment en matière de circulation aérienne, de stationnement, de survol, de douane, de sûreté, d'exportation et/ou d'importation de munitions et/ou matériels de guerre, et de droit de trafic. *This authorization does not exonerate the operator to obtain, as necessary, any additional requested authorizations regarding Air Traffic Services, aircraft parking, overflight, customs, security, export/import of war equipment and/or weapons, and traffic rights.*

Document à remplir par l'expéditeur (Rubriques 2 à 8) et par l'exploitant (Rubriques 1, 9 et 10) et à transmettre à :

To be completed by the **shipper** (sections 2 to 8) and by the **operator** (sections 1, 9 and 10) and sent to:

ANACIM Aéroport Leopold Sedar Senghor, BP 81846 Dakar Yoff – SENEGAL  
Tel: +221 33 869 60 01 Fax: +221 33 820 04 03  
Courriel/e-mail [dangerousgoods@anacim.sm](mailto:dangerousgoods@anacim.sm)